

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

**Belva Yuen King TONG/PLAND**

---

寄件者: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND  
寄件日期: 2026年01月21日星期三 14:12  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Belva Yuen King TONG/PLAND; Ada Siu Man CHAN/PLAND  
主旨: Fw: 規劃申請編號 : A/YL-LFS/597 - 請提供補充資料  
附件: REF.CPLICSO1946508.pdf

SI for A/YL-LFS/597

---

From: [REDACTED]  
Sent: Wednesday, January 21, 2026 12:47 PM  
To: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <wkhchu@pland.gov.hk>  
Subject: Re: 規劃申請編號 : A/YL-LFS/597 - 請提供補充資料

Dear Wilfred:

你好！

回答你的問題如下。

- 1, 我是誤會了, 我所指一天接待 50人。指是與我們幹事議事的, 澄清: 場地場所, 一天同一時間最多會有 350人, 包括參加者, 訪客。
- 2, 因為場地沒有停車場, 職員和訪客的自駕車, 是停在場外附近的停車場, 絕大多數人是坐小巴和的士來的, 遇到慶祝節日活動時, 我們租用旅遊大巴接來參加者, 大巴不停留馬上離開, 到節目完後, 大巴再來送走參加者。想信完全沒有阻礙交通。
- 3, 主要慶祝節日, 節日外, 通常是周六, 日, 宗親和村民進行茶聚聊天, 一些興趣相同者約埋一齊進行功夫, 醒獅, 麒麟, 中樂操練, 他們是自發性自費的, 平常是很少人的。
- 4, 純粹是宗親和村民, 居民的自發性自助性的組織, 我們不收任何費用, 我們不募捐籌款, 完全是自助自發性自費的, 但是世界莫氏宗親總會, 已經在警務署社團注冊處合法注冊十年了。附上證書以供參考。

申請人: 莫添來敬上 21/1/2026

-----  
From: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <[wkhchu@pland.gov.hk](mailto:wkhchu@pland.gov.hk)>  
Send Time: Wed, Jan 21, 2026, 10:04  
To: [REDACTED]  
CC: "Belva Yuen King TONG/PLAND" <[byktong@pland.gov.hk](mailto:byktong@pland.gov.hk)>  
Subject: Re: 規劃申請編號 : A/YL-LFS/597 - 請提供補充資料

莫先生:

就你提交的補充資料(規劃申請編號: A/YL-LFS/597), 請再提供更多補充資料:

1. 根據你的補充資料, 場地同一時間可以容納大約 350人, 而活動上限人數是大約350至400, 但是一天卻最多接待50名訪客。請澄清連同訪客及活動參加者在內, 場地一天同一時間最多會有多少人。

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

2. 根據你的申請表格，場地不會提供停車位。請說明有關職員、訪客、活動參加者的交通安排。
3. 根據你的補充資料，場地的活動主要是慶祝中國傳統節日。請說明在傳統節日外的時間場地會進行什麼活動，是否會進行你在申請表格中提及的康樂文娛活動（文化、藝術、武術、體育、音樂等）？請提供更多有關非節日期間進行的活動詳情。
4. 場地營運方是否已註冊的慈善團體？

請你儘快在2026年1月22日（星期四）或之前提交上述補充資料。

規劃署  
屯門及元朗西規劃處  
朱家慶  
(聯絡電話：2158 6290)



透過規劃工作，使香港成為一個宜居、具競爭力和可持續發展的亞洲國際都會  
We plan to make Hong Kong a Liveable • Competitive • Sustainable ASIA'S WORLD CITY



---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** Tuesday, January 20, 2026 9:13 PM  
**To:** Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <[wkhchu@pland.gov.hk](mailto:wkhchu@pland.gov.hk)>  
**Subject:** Re: 規劃申請編號：A/YL-LFS/597 - 請提供補充資料田

編號：A/YL-LFS/597

你好！

收到電郵，現提供下列資料：

- 1.地點不是相連，一個在祖堂地，一個在政府官地，是二個不同機構分別營運的，A/YL-LFS/597，是本人代表申請設立康體文娛場所，是提供給莫加升祖堂子孫，沙江圍村民，流浮山居民有一個悠閒活動場所，是由莫加升祖堂司理人營運，位置是在DD 129， Lot 1905 土地內（該土地是莫加升祖堂地）。
- A/YL-LFS/598 是由我堂兄莫仁福代表世界莫氏宗親總會申請設立康體文娛場所，位置是在DD 129， lot 1904 S。B。左邊政府土地，提供給莫氏宗親，流浮山區居民，有一個活動場所，是由世界莫氏宗親總會營運。由於莫仁福堂兄經常請離開香港出差公幹，因此用本人電話和電郵地址，同時本人亦是世界莫氏宗親總會幹事。可以同時處理二個申請事宜。
- 2，露天貯物地方實際面積是約 5M X 6M = 30平方米，儲放坐椅，餐桌，清潔工具等什物。
- 3，場地同一時間可以容納大約 350人，一天最多接待50 訪客，訪客要預約，有活動時要登記報名
- 4，營運方是不謀利機構，不收任何費用，純粹是自願性質做公益，不是商業機構，根據和遵守慈善團體稅務條例。
- 5，活動通常是慶祝中國傳統節日，如新年，國慶，中秋節，天后誕，觀音誕，醒獅表演，中樂表演等活動。參加者需要提前登記，通常同一時間只進行一個活動。上限人數大約350至400。

申請人莫添來 敬上 20/1/2026

-----  
From: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND <[wkhchu@pland.gov.hk](mailto:wkhchu@pland.gov.hk)>  
Send Time: Tue, Jan 20, 2026, 16:19  
To: [REDACTED]  
CC: "Ada Siu Man CHAN/PLAND" <[asmchan@pland.gov.hk](mailto:asmchan@pland.gov.hk)>; "Belva Yuen King TONG/PLAND" <[byktong@pland.gov.hk](mailto:byktong@pland.gov.hk)>  
Subject: 規劃申請編號：A/YL-LFS/597 - 請提供補充資料

莫先生：

就你提交的規劃申請編號：A/YL-LFS/597，請提供以下的補充資料：

1. 本署注意到申請編號為A/YL-LFS/597和598的兩份申請均擬在海岸保護區內相鄰地點設立康體文娛場所。此外，兩份申請的聯絡電話和電郵地址相同。有鑑於此，請澄清兩份申請之間的關係，包括兩個地點是否實際相連且由同一機構/單位營運。
2. 請提供佈局設計圖中露天貯物地方的實際面積、長度、闊度以及說明實際上會放置什麼物件
3. 請說明場地同一時間可以容納多少訪客，一天最多會接待多少訪客。訪客是否需要提前預約方可到訪？還是只有登記了的活動參加者方可到訪？訪客會以什麼交通方式到訪場地？
4. 場地營運方是否非牟利機構？是否根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅的慈善團體？
5. 請提供有關活動的詳情，以及參加者是否需要提前登記，場地同一時間會進行多少個活動，每項活動的人數上限

請你儘快在2026年1月22日（星期四）或之前提交上述補充資料。

規劃署  
屯門及元朗西規劃處  
朱家慶  
(聯絡電話：2158 6290)

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy



規劃署  
Planning  
Department

透過規劃工作，使香港成為一個宜居、具競爭力和可持續發展的亞洲國際都會  
We plan to make Hong Kong a Liveable • Competitive • Sustainable ASIA'S WORLD CITY





SOCIETIES ORDINANCE  
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151, LAWS OF HONG KONG)

社團條例  
(香港法例第 151 章第 5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY  
社團註冊證明書

*It is hereby certified that the society known as*

茲證明名為

THE WORLD FEDERATION OF MOK'S CLANSMAN GENERAL ASSOCIATION  
世界莫氏宗親總會

(Name of society) (社團名稱)

of

10M, SHA KONG WAI, PING SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

地址在

(Address of society) (社團地址)

之社團

*is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance*  
已按照社團條例第 5A(1) 條之規定註冊。

*On the 4th day of November, 2024*

二零二四年十一月四日

Society registered on 2011-12-14  
社團於 2011-12-14 登記成立



( CHONG Kwan-wai, Olivia )

for Assistant Societies Officer  
助理社團事務主任(莊筠慧代行)